

Experiencias del uso de plantas medicinales en el proyecto para el rescate del patrimonio inmaterial de Baracoa.

Carreo Figueroa, Magaly V.¹
González López, Roxana²
Rufins Machín, Olga M.³
Zequeira Barrera, Ariadna⁴
Hinojosa Sabournit, Leonardo⁵
Perdomo Delgado. Johann⁶

1. Ministerio de Salud Pública/Departamento de Medicina Natural y Tradicional, La Habana, Cuba, magavi@msp.sld.cu
2. Organización Panamericana de la Salud, Organización Mundial de la Salud, Consultora, La Habana, Cuba, gonzaler@paho.org
3. Oficial Nacional UNESCO, La Habana, Cuba, o.rufins@unesco.org
4. Consejo Nacional de Patrimonio, La Habana, Cuba, ariadna@cnp.cult.cu
5. Dirección Provincial de Salud de Guantánamo, Departamento de Medicamentos y Tecnologías Médicas, Guantánamo, Cuba, leonardohs@infomed.sld.cu
6. Ministerio de Salud Pública/Departamento de Medicina Natural y Tradicional, La Habana, Cuba, tradicional@msp.sld.cu

Resumen: *Introducción:* El uso de las plantas medicinales forma parte importante de la cultura de los pueblos. A través de la tradición oral o escrita, las diferentes culturas han mantenido la vigencia de su empleo. Para el estado cubano, es un desafío la realización de inventarios nacionales del patrimonio cultural inmaterial, incluyendo este tema. *Materiales y Métodos:* En el presente estudio, pobladores del consejo popular de Quiviján, municipio de Baracoa, fueron el centro de atención de una fructífera colaboración entre la representación de la Organización Mundial de la Salud/Organización Panamericana de la Salud, Oficina Regional de la UNESCO, Ministerio de Salud Pública, Ministerio de Cultura y autoridades del gobierno de Guantánamo. Recursos humanos, técnicos y materiales se pusieron en función de facilitar a esta comunidad las herramientas que precisaran para andar el camino del inventario de su patrimonio cultural inmaterial. *Resultados:* Se identificaron, según la tradición, el uso de más de 128 plantas medicinales de la región. Se logró reunir los conocimientos sobre su uso. En sus presentaciones, los pobladores locales expusieron sus saberes para la identificación y obtención de las plantas, los requerimientos de recolección, la parte empleada y otros aspectos de interés. *Conclusiones:* Se logró el inventario del patrimonio cultural inmaterial sobre el uso de las plantas medicinales por la comunidad estudiada. Se apreció un uso sistemático de las especies vegetales disponibles en la región. Los expertos consideraron que es necesario profundizar en los estudios que permitan avalar las bases científicas para la utilización de estas plantas.

Palabras clave: *Medicina Natural y Tradicional, Medicina Tradicional y Complementaria, Plantas medicinales, Etnobotánica.*

I. INTRODUCCIÓN

Para el estado cubano, signatario de la Convención de 2003 de UNESCO, es un desafío la realización de inventarios nacionales del patrimonio cultural inmaterial. Con una larga trayectoria en ese campo, varias instituciones laboraron históricamente en los predios de las tradiciones, recopilaron y procesaron información sobre fiestas, música, danzas, oralidad, oficios, artesanías y otras ramas de ese árbol entrañable.

Una justa implementación en Cuba de lo que ese instrumento internacional propone, conlleva un paso amplio en el reconocimiento de la voz de los dueños de dicho patrimonio: los portadores de los saberes heredados deben marcar las pautas de cualquier gestión que se haga con sus tesoros culturales, incluyendo los procesos de identificación, definición e inventario.

Esos inventarios, dicho así, son una madeja de planes, de intentos, de experiencias de campo a todo lo largo de la isla de Cuba, que toman cuerpo paulatinamente y para los que se requiere mucha paciencia, preparación y colaboración. En 2015, comenzó una de estas experiencias; esta vez en el ámbito de los conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo, específicamente con la sabiduría de los habitantes de Quiviján en los terrenos de la Medicina Natural y Tradicional.

Sin embargo, los procesos migratorios de las últimas décadas hacia zonas urbanas amenazan con la pérdida de algunos de dichos conocimientos y prácticas. Un plan de salvaguardia, un proceso de sensibilización con los temas de la Convención de 2003, un inventario validado por la comunidad, podrían contribuir al desarrollo humano.

Perfectamente identificados como entendidos en las curaciones por médicos y enfermeras del Sistema Nacional de Salud, así como por los trabajadores de la Casa de Cultura y el museo de Baracoa, estos hombres y mujeres de ese consejo popular del oriente del país fueron el centro de atención de una fructífera colaboración entre la representación de la Organización Mundial de la Salud/Organización Panamericana de la Salud, Oficina Regional de UNESCO, Ministerio de Salud Pública, Ministerio de Cultura y autoridades del gobierno de Guantánamo. Se unieron en el proyecto *Salvaguardia del patrimonio inmaterial relacionado con la Medicina Natural y Tradicional* del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural y la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe (ORCALC) de La Habana, para laborar en materia de asesoramiento técnico, en el marco de su Estrategia Global de Capacitación y en correspondencia con su proyecto *Uso de recursos culturales para la creación de empleo y el desarrollo sostenible en Cuba* y el propio desarrollo económico en Quiviján.

En Cuba la Medicina Natural y Tradicional constituye un Lineamiento de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución. La Fitoterapia, refiriéndose al empleo de las plantas y sus formulaciones derivadas con fines terapéuticos, constituye una de las modalidades de esta Medicina reguladas por el Ministerio de Salud Pública. Ha sido documentado que las plantas medicinales tienen un importante arraigo popular en el país y la población las utiliza espontáneamente, a la vez que se integran sobre la base de las evidencias científicas al arsenal terapéutico del que disponen los profesionales de la salud (1-3).

Se realiza la presente investigación con el objetivo de identificar las experiencias alcanzadas el uso etnobotánico de las plantas medicinales cubanas por la población de Quiviján, municipio Baracoa.

II. MÉTODO

La experiencia tuvo lugar en el Consejo Popular de Quiviján, municipio Baracoa, en Guantánamo. Asentamiento rural y de montaña, con 226 km² de extensión y una pequeña población de unos 1750

habitantes. Quiviján está ubicado en áreas del Parque Nacional Alejandro de Humboldt. En esa zona del oriente de Cuba, donde se atesora la mayor biodiversidad del Caribe insular, existe una cultura popular apegada a la utilización de conocimientos relacionados con la naturaleza y el universo. Recursos humanos, técnicos y materiales se pusieron entonces en función de facilitar a esta comunidad las herramientas que precisaran para andar el camino del inventario de su patrimonio cultural inmaterial.

En junio de 2015 se realizó la primera reunión popular en Quiviján. Se dialogó entre esa comunidad, al frente de la cual estaba el presidente de su Consejo Popular. Se recogió la relatoría de los vecinos para la confección del inventario de sus saberes a propósito de la Medicina Natural y Tradicional y comenzar a registrar lo que para ellos es muy natural, muy sencillo. Fue entonces que se entregaron a ese pueblo ciertas guías teóricas y prácticas para la empresa por la que habían apostado y quedaran en posesión de las herramientas básicas en lo que a inventarios del patrimonio cultural inmaterial respecta.

Se preparó a siete promotores culturales de localidad, 10 funcionarios de Salud Pública del municipio, dos funcionarios del Museo Municipal, un funcionario de la Casa de Cultura Municipal, un funcionario del Centro de Patrimonio de Guantánamo, y un funcionario del Consejo Nacional de Patrimonio. Además, compartió su pericia con un grupo de 40 portadores, previamente seleccionados por ellos mismos para conducir las labores de inventarios.

Se explicó a la comunidad qué es el patrimonio inmaterial, por qué es importante hacer un inventario. Se habló de la entrevista, de la utilidad de la fotografía, de la grabación de audio, y del video participativo. Se realizó un taller de aprendizaje donde se desarrollaron varios ejercicios cuya finalidad es dar carta blanca a portadores para que se expresen con la menor cantidad de trabas posible. Así, se dedicaron sesiones a “la línea del tiempo o calendario ecológico” y a la “cartografía cultural de las plantas medicinales. Desde ese momento se fueron perfilando los líderes del inventario en la comunidad.

En el primer trimestre de 2016 continuaron los vecinos de Quiviján en las labores de recopilación de saberes. Los datos recogidos están no solo en la memoria de cada portador, sino en las fichas que se guardan en la casa de la coordinadora cultural de Quiviján, en el museo municipal, en la casa de cultura de Baracoa. En todas partes están a disposición de quien desee consultarlos.

III. RESULTADOS

Se logró reunir los conocimientos sobre el uso de plantas medicinales por los pobladores del Consejo Popular Quiviján, municipio Baracoa. En sus presentaciones, los pobladores locales expusieron sus saberes para la identificación y obtención de las plantas medicinales, los requerimientos relacionados con el momento de recolección, la parte de la planta empleada (por ejemplo, la raíz, las hojas, las flores) y otros aspectos de interés.

Las formas de preparación usadas van desde la inclusión de la parte de la planta en agua para su maceración, la elaboración de infusiones que se realiza con la parte aérea de la planta o sus hojas, la decocción de otras partes como corteza o raíces, entre otras formas de elaboración artesanal. Estas formulaciones pueden ser combinadas con miel, jugos de frutas (limón, naranja, etcétera) o aceites, según las experiencias reportadas por los entrevistados. También se identificó el uso de semillas y frutos de forma natural, rallados o secos, esto último por exposición al sol o al fuego.

En cada caso se precisó el uso medicinal de las plantas, su vía de administración, las partes empleadas y formas de procesamiento. Se identificaron como vías de administración el uso oral y las aplicaciones directas sobre piel, cabellos o mucosas, según se requiera. Además, se definieron las frecuencias de

aplicación y tiempo de empleo. La población entrevistada reconoció los riesgos de interacciones de algunas de estas plantas con fármacos convencionales, a partir de sus propias observaciones, lo cual constituye sin dudas un importante punto de partida para futuras investigaciones sobre el tema.

Dentro de las 128 plantas con usos medicinales expuestas en los talleres, se identificaron muchas que coinciden en su nombre popular con las reflejadas por Juan Tomás Roig y Mesa en su libro *Plantas medicinales, aromáticas y venenosas de Cuba* (4). Sin embargo, hay un grupo de ellas que son empleadas con fines medicinales por los pobladores de la región, de las que no existe suficiente evidencia científica a favor de su eficacia y seguridad. Entre ellas se citan el *Koanophyllon villosum* (Sw.) R. M. King & H. Rob. (abre camino), que refieren su uso para problemas de estómago, como anticatarral y para lesiones en piel; así como *Tribulus terrestris* L. (abrojo) para infecciones del tracto urinario.

La tercera edición de la *Farmacopea vegetal caribeña* (4), importante y actualizado texto sobre la temática de las plantas medicinales de la región, refiere 23 plantas de las reportadas en los talleres con la comunidad. Estas son *Bixa Orellana* L. (achote o bija), *Ocimum basilicum* L. (albahaca blanca), *Ocimum grassimum* L. (albahaca morada), *Chenopodium ambrosioides* L. (apasote), *Cucurbita moschata* Duch. (calabaza), *Cymbopogon citratus* D. C. (caña santa), *Cinnamomum zeylanicum* Breyne (canela), *Allium cepa* L. (cebolla), *Jussiaea peruviana* L. var. (clavelina amarilla), *Eucalyptus citriodora* Hook (eucalipto), *Xanthium chinense* (guisano mabujabo o guisano de caballo), *Zingiber officinale* Rosc. (jengibre amargo), *Zingiber cassumunar* Roxb. (jengibre dulce), *Citrus aurantifolia* Christm. (limón), *Plantago major* L. (llantén mayor), *Mangifera indica* L. (mango), *Matricaria recutita* L. (manzanilla de tierra), *Citrus aurantium* L. (naranja agria), *Citrus sinensis* L. (naranja dulce), *Plectranthus amboinicus* L. (Orégano), *Musa paradisiaca* L. (plátano), *Aloe barbadensis* Mill. (sábila) y *Justicia pectoralis* J. (tilo). De ellas existe un nivel de evidencia y seguridad de su empleo a partir de su evaluación farmacológica y toxicológica en modelos de animales, tomando como punto de partida el uso ancestral de dichas plantas.

Uno de los problemas identificados es que la comunidad emplea plantas de las que no se tienen referencias de sus nombres binomiales, lo cual impide una correcta evaluación de estas especies y sus usos. Ejemplo de ello son la planta llamada “alcholera” a la que atribuyen acción curativa en las heridas, la “aranda” que, utilizada para aliviar trastornos estomacales, el “magüiro” del que se usa el cogollo o raíces para el dolor de estómago y fiebre. Por último, está la planta llamada “si-lo-encuentro” que se utiliza para controlar la diabetes y enfermedades del corazón. La correcta identificación de estas especies vegetales constituye un tema pendiente, que reclama el trabajo de botánicos, agrónomos y profesionales de la salud, de conjunto con la comunidad.

También se hace referencia a usos tradicionales de plantas de las que se conoce su empleo como alimentos, ya sean sus frutos, hojas, raíces o semillas. Algunas de ellas tienen uso popular en el tratamiento de enfermedades, entre ellas el anón, la fruta bomba, la mandarina, la piña, y el frijol gandul.

Durante los tres talleres efectuados con los pobladores de Quiviján, se identificaron un total de 128 plantas que son empleadas con fines medicinales. De ellas, 43 coinciden su uso local con lo referido en la bibliografía consultada, ya sea sobre bases científicas o tradicionales (2-6).

Tabla 1

Ejemplos de plantas medicinales empleadas por la población de Quiviján, municipio Baracoa.

Plantas medicinales	Usos reportados en Quiviján	Usos reportados en la bibliografía consultada	Coincidencias del empleo
<i>Allium sativum</i> L. (Ajo)	El bulbo por su efecto como expectorante, antiasmático, antifúngico, diurético, antiespasmódico, antitrombótico, antilipémico, tónico y protector de pequeños vasos.	Acción hipolipemiente, antihipertensiva y en el manejo de los cambios ateroscleróticos relacionados con la edad. Para tratamiento en la amebiasis, hemorroides, como antihelmíntico y antiinflamatorio. En el sistema digestivo como antiespasmódico. En el sistema genitourinario como diurético. En el sistema hematopoyético por su efecto antitrombótico. Para piel y mucosas se usa por su efecto antibacteriano y protector de los pequeños vasos. En el sistema respiratorio, como expectorante y de forma sistémica como tónico	Sus usos generalmente son iguales (alivio de los trastornos digestivos, como tratamiento antihipertensivo, antiinflamatorio y su efecto sobre los vasos sanguíneos, entre otros).
<i>Carica papaya</i> L. (Fruta bomba)	El tronco de la planta para enfermedades del hígado y para controlar la presión. El fruto junto con leche de coco para eliminar parásitos intestinales.	La raíz como antiparasitario	Coincide en el uso como antiparasitario.
<i>Citrus aurantifolia</i> Christm. (Limón)	Las semillas y las raíces para eliminar el cálculo renal. La cáscara y hojas como digestivo con efecto antiespasmódico. Acción como cardiocirculatorio, antitrombótico, antiasmático y antineurálgico.	El follaje y fruto como anticatarral, circulatorio, protector capilar y para tratar la presión alta. Para la conjuntivitis, dolor de cabeza, gripe, tos, dolor de oído y para bajar la fiebre.	Enfermedades respiratorias, en enfermedades del sistema cardiovascular y para su uso común en los pacientes con cifras de tensión arterial elevada.
<i>Eucalyptus citriodora</i> Hook. (Eucalipto)	Hojas en inhalaciones para la sinusitis, como antiséptico, antiinflamatorio, antitusígeno, antiinfeccioso. Acción dermatológica, expectorante y antiasmática.	Como astringente y para combatir la fiebre. El aceite esencial se aplica para las úlceras y otras enfermedades de la piel. Para controlar la diabetes y en algunos casos se reporta su uso como afrodisíaco	En su efecto sobre lesiones de piel.
<i>Petiveria alliacea</i> L. (Anamú)	Las raíces y las hojas para enfermedades infecciosas de la piel y para la sinusitis. Para el alivio de los síntomas del cáncer y de la cirrosis hepática.	La raíz en infusión para el cáncer, con efectos antiespasmódico y abortivo. En afecciones cutáneas, como diurético y depurativo. Acción analgésica, antiinflamatoria, anestésica y antipirética.	Como depurativo y por su efecto antiinflamatorio.
<i>Plectranthus amboinicus</i> L. (Orégano)	Las hojas para tratar el asma, como expectorante, antitusivo y con efecto antiespasmódico	Para tratar enfermedades como catarros crónicos, dolores de estómago y malas digestiones. Se reconoce como poderoso calmante y como condimento en la preparación de diferentes comidas	En su utilización en procesos respiratorios con tos intensa En cuadros digestivos,

IV. CONCLUSIONES

Se logró el inventario del patrimonio cultural inmaterial sobre saberes relacionados con el uso de las plantas medicinales por la comunidad de Quiviján, lo que permite dejar un rastro seguro en la salvaguardia de ese tesoro de conocimientos, gestionados sobre las bases de la tradición oral. No se identificaron eventos mortales y sí se aprecia un uso sistemático de las especies vegetales disponibles en la región. Los expertos consideraron que es necesario profundizar en los estudios que permitan avalar las bases científicas para la utilización de estas plantas.

REFERENCIAS

1. Cano JH, Volpato G. Herbal mixtures in the traditional medicine of eastern Cuba. *J Ethnopharmacol.* 2004; 90 (2-3): 293-316.
2. Cruz Arzola D. *et al. Formulario nacional de fitoapifármacos.* II Ed. La Habana: Editorial Ciencias Médicas; 2014.
3. Milián García AJ. *et al. Monografía de fitofármacos cubanos basados en la evidencia científica.* La Habana: Editorial Centro de Estudios de Derecho Internacional Humanitario; 2016.
4. Roig y Mesa JT. *Plantas medicinales, aromáticas y venenosas de Cuba.* La Habana: Editorial Científico Técnica; 2012.
5. Germosen-Robineu L. (Ed.). *Farmacopea vegetal caribeña.* Tercera Edición ampliada y actualizada. Mérida: Centro de Investigación Científica de Yucatán; 2014.
6. World Health Organization. *WHO monographs on medicinal plants commonly used in the Newly Independent States (NIS).* Geneve: World Health Organization; 2010.